



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

---

Gdańsk, dnia wtorek, 29 grudnia 2020 r.

Poz. 5698

### UCHWAŁA NR XX/201/2020 RADY GMINY KOŁCZYGŁOWY

z dnia 14 grudnia 2020 r.

#### **w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Wierszyno**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1, art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713, zm.: Dz. U. z 2020 r. poz. 1378), art. 87 ust. 1 i 4, art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310, zm.: Dz. U. z 2020 r. poz. 284, poz. 695, poz. 782, poz. 878 i poz. 1378), **Rada Gminy Kołczygłowy uchwala, co następuje:**

**§ 1.** Wyznacza się aglomerację Wierszyno o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) wynoszącej 3 052, z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Wierszyno, położoną na terenie gminy Kołczygłowy w powiecie bytowskim, województwie pomorskim.

**§ 2.** Aglomeracja Wierszyno obejmuje swym zasięgiem tereny wyposażone w system kanalizacji sanitarnej zbiorczej, położone na obszarze gminy Kołczygłowy w miejscowościach: Kołczygłówki, Kołczygłowy, Barnowo, Barnowiec, Radusz, Jezierze, Wierszyno, Darżkowo i Górki.

**§ 3.** Opis aglomeracji stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** Obszar i granice aglomeracji wyznaczono na mapie w skali 1:25 000, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 5.** Niniejsza uchwała była poprzedzona uchwałą Nr 818/XXXVII/14 Sejmiku Województwa Pomorskiego z dnia 24 lutego 2014 roku w sprawie likwidacji dotychczasowej aglomeracji Wierszyno i wyznaczenia aglomeracji Wierszyno (Dz. Urz. Woj. Pom. z 2014 r., poz. 1113), która traci moc z dniem wejścia

w życie niniejszej uchwały zgodnie z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020, poz. 310 z późn. zm.).

**§ 6.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Kołczygłowy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego.

Przewodniczący Rady Gminy

**Mirosław Krause**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XX/201/2020

Rady Gminy Kołczygłowy

z dnia 14 grudnia 2020 r.

**CZĘŚĆ OPISOWA**

a) długość i rodzaj sieci kanalizacyjnej lub planowana do budowy sieć kanalizacyjna, liczba stałych mieszkańców aglomeracji, liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji oraz przemysł obsługiwany przez sieć kanalizacyjną lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną oraz oczyszczalnię ścieków, a także wskaźnik koncentracji;

Stali mieszkańcy aglomeracji [RLM]	Osoby czasowo przebywające w aglomeracji [RLM]	Przemysł w aglomeracji [RLM]	Razem RLM aglomeracji
3 052 RLM	0 RLM	0 RLM	3 052 RLM

Opis:  
Według danych Urzędu Gminy Kołczygłowy na obszarze aglomeracji Wierszyno jest 3 052 stałych mieszkańców z czego 2 995 mieszkańców podłączonych jest do sieci kanalizacyjnej. Na terenie aglomeracji Wierszyno nie zewidencjonowano miejsc noclegowych oraz nie stwierdzono osób czasowo przebywających w aglomeracji. Funkcjonujące na terenie aglomeracji podmioty gospodarcze to głównie małe i średnie podmioty gospodarcze. Z uwagi na ilość i jakość ścieków odprowadzanych od tych podmiotów nie uwzględnia się ich jako podmiotów o charakterze przemysłowym. Aglomeracja obsługiwana jest przez oczyszczalnię ścieków Wierszyno.

Kanalizacja istniejąca	Długość [km]
sanitarna grawitacyjna	25,0
sanitarna tłoczna	18,1
ogólnospławna grawitacyjna	0,0
ogólnospławna tłoczna	0,0
SUMA	43,1

Opis:  
Według danych Urzędu Gminy Kołczygłowy na terenie aglomeracji Wierszyno, zlokalizowane jest 43,1 km sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i tłocznej. Aglomeracja Wierszyno nie jest wyposażona w sieć ogólnospławną. Według danych na dzień składania opracowania, % skanalizowania aglomeracji Wierszyno wynosi 98,2 %.

Kanalizacja planowana	Długość [km]	Stali mieszkańcy aglomeracji [RLM]	Osoby czasowo przebywające w aglomeracji [RLM]	Wskaźnik koncentracji [osoby/km nowej sieci]	
				poza obszarami, o których mowa w § 3 ust. 5 ww. rozporządzenia	na obszarach, o których mowa w § 3 ust. 5 ww. rozporządzenia
sanitarna grawitacyjna	0,6	57	0	0	57
sanitarna tłoczna	0,0				
ogólnospławna grawitacyjna	0,0				
ogólnospławna tłoczna	0,0				
SUMA	0,6				

Opis:  
Planowana do budowy sieć kanalizacyjna grawitacyjna wynosić będzie ok. 600 mb. Planowana do budowy infrastruktura kanalizacyjna pozwoli na podłączenie 57 mieszkańców stałych aglomeracji Wierszyno, co skutkować będzie osiągnięciem % skanalizowania aglomeracji w wysokości 100 %. Dla planowanej budowy sieci kanalizacyjnej wskaźnik koncentracji na 1 km sieci kanalizacyjnej nie będzie mniejszy niż 90 stałych mieszkańców aglomeracji, ponieważ planowana budowa infrastruktury kanalizacyjnej zlokalizowana zostanie na obszarze Parku Krajobrazowego Dolina Słupi.

b) istniejące i planowane do budowy oczyszczalnię ścieków, a w przypadku aglomeracji zakończonych końcowym punktem zrzutu ścieków komunalnych – informacja, do której aglomeracji ścieki te będą odprowadzane wraz z określeniem obciążenia oczyszczalni ścieków;

**Agglomeracja zakończona jest oczyszczalnią ścieków w miejscowości Wierszyno.**

Opis:

Przedmiotowa aglomeracja Wierszyno zakończona jest mechaniczno – biologiczną oczyszczalnią ścieków w miejscowości Wierszyno. Aglomeracja Wierszyno w całości położona jest w granicach administracyjnych Gminy Kołczygłowy.

**Agglomeracja zakończona jest oczyszczalnią ścieków w miejscowości Wierszyno.**

Opis:  
Przedmiotowa aglomeracja Wierszyno zakończona jest mechaniczno – biologiczną oczyszczalnią ścieków w miejscowości Wierszyno. Aglomeracja Wierszyno w całości położona jest w granicach administracyjnych Gminy Kolczygłowy.

<b>Oczyszczalnia ścieków istniejąca:</b>		
<b>Nazwa</b>	Oczyszczalnia ścieków Wierszyno	
<b>Lokalizacja</b>	Wierszyno Dz. nr 36/1 – obręb Wierszyno	
<b>Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków do środowiska</b>	Ścieki oczyszczone z przedmiotowej oczyszczalni ścieków odprowadzane są do odbiornika na podstawie aktualnego pozwolenia wodnoprawnego wydanego przez Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gdańsku znak: GD.ZUZ.3.421.404.2018.KT z dnia 1 października 2018 roku. Decyzja stała się prawomocna z dniem 23 października 2018 roku.	
<b>Rodzaj oczyszczalni ścieków</b>	Mechaniczno – biologiczna bez usuwania biogenów	
<b>Obciążenie oczyszczalni ścieków [RLM]</b>	2 400 RLM	
<b>Projektowana wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]</b>	3 200 RLM	
<b>Przepustowość oczyszczalni ścieków</b>	<b>średnia [m<sup>3</sup>/d]</b>	350 m <sup>3</sup> /d
	<b>maksymalna godzinowa [m<sup>3</sup>/h]</b>	30 m <sup>3</sup> /h
	<b>maksymalna roczna [m<sup>3</sup>/rok]</b>	153 300 m <sup>3</sup> /rok
<b>Odbiornik ścieków oczyszczonych</b>	Rzeka Brodek w km 4+222 Współrzędne geograficzne: 54° 16' 49" N; 17°12'35" E	
Opis: Oczyszczalnia ścieków Wierszyno stanowi status oczyszczalni: B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków. Obecne obciążenie oczyszczalni ścieków Wierszyno (wyliczone na podstawie analiz ścieków wykonanych do dnia 30.10.2020 r.) wynosi ok. 2 400 RLM. Odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest rzeka Brodek w km 4+222, będącym lewobrzeżnym dopływem rzeki Słupi. Oczyszczalnia ścieków w miejscowości Wierszyno obsługuje tylko i wyłącznie aglomerację Wierszyno. Projektowana wydajność oczyszczalni ścieków wynosi 3 200 RLM tak więc jest wyższa od RLM aglomeracji wyrażonej w ładunku zanieczyszczeń generowanych na obszarze aglomeracji. Sytuacja ta pozwoli na przyjęcie w przyszłości większej ilości ścieków z obszaru aglomeracji.		
<b>Oczyszczalnia ścieków planowana</b>		
<b>Nazwa oczyszczalni ścieków</b>	Oczyszczalnia ---	
<b>Lokalizacja oczyszczalni ścieków</b>	---	
<b>Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków do środowiska</b>	---	
<b>Rodzaj oczyszczalni ścieków</b>	---	
<b>Obciążenie oczyszczalni ścieków [RLM]</b>	---	
<b>Projektowana wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]</b>	---	
<b>Przepustowość oczyszczalni ścieków</b>	<b>średnia [m<sup>3</sup>/d]</b>	---
	<b>maksymalna godzinowa [m<sup>3</sup>/h]</b>	---
	<b>maksymalna roczna [m<sup>3</sup>/rok]</b>	---
<b>Odbiornik ścieków oczyszczonych</b>	---	
Opis: Na obszarze aglomeracji Wierszyno nie przewiduje się budowy kolejnej oczyszczalni ścieków.		

c) system gospodarki ściekowej:

średnia dobową ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz skład jakościowy tych ścieków; przepustowość istniejącej oczyszczalni ścieków w m<sup>3</sup>/d; ilość i skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej; nazwy zakładów, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane; uzasadnienie określonej RLM aglomeracji; ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej;

System gospodarki ściekowej

Ilość ścieków dopływająca do oczyszczalni siecią kanalizacyjną z terenu aglomeracji [dam <sup>3</sup> /rok]	95,8 dam <sup>3</sup> /rok		
Ilość ścieków dowożonych do oczyszczalni ze zbiorników bezodpływowych z terenu aglomeracji [dam <sup>3</sup> /rok]	3,2 dam <sup>3</sup> /rok		
Ilość ścieków wytworzonych przez mieszkańców aglomeracji korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków [dam <sup>3</sup> /rok]	0,0 dam <sup>3</sup> /rok		
Łączna ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej [dam <sup>3</sup> /rok]	0,0 dam <sup>3</sup> /rok		
Łączna ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji [dam <sup>3</sup> /rok]	99,0 dam <sup>3</sup> /rok		
Średnia dobową ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji [m <sup>3</sup> /d]	270 m <sup>3</sup> /d		
Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji	Wskaźnik	Ścieki surowe	Ścieki oczyszczone
	BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> ]	1 440	3
	ChZTCr [mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> ]	4 680	27
	Zawiesina ogólna [mg/dm <sup>3</sup> ]	2 120	2
	Azot ogólny	---	---
	Fosfor ogólny	---	---
Opis: Na podstawie wykonanych analiz ścieków oczyszczonych można jednoznacznie stwierdzić, iż ścieki oczyszczone spełniają wymagania określone w pozwoleniu wodnoprawnym oraz rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1311).			

<b>Przemysł istniejący</b>			
Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych do zbiorczej sieci kanalizacyjnej na terenie aglomeracji [m <sup>3</sup> /d]	0,0 m <sup>3</sup> /d		
Skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych do zbiorczej sieci kanalizacyjnej na terenie aglomeracji	---		
Najważniejsze podmioty gospodarcze na terenie aglomeracji ze wskazaniem rodzaju produkcji	Podmiot gospodarczy	Rodzaj produkcji/usług	
	---	---	
	---	---	
Opis: Na terenie aglomeracji Wierszyno nie występują zakłady przemysłowe odprowadzające ścieki przemysłowe na oczyszczalnię ścieków.			
<b>Przemysł planowany</b>			
Ilość ścieków przemysłowych planowanych do odprowadzania do zbiorczej sieci kanalizacyjnej na terenie aglomeracji [m <sup>3</sup> /d]	0,0 m <sup>3</sup> /d		
Najważniejsze podmioty gospodarcze, których planowane jest podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej na terenie aglomeracji ze wskazaniem rodzaju produkcji	Podmiot gospodarczy	Rodzaj produkcji/usług	
	---	---	
	---	---	
Opis: Na terenie aglomeracji Wierszyno nie przewiduje się powstanie zakładów przemysłowych generujących ścieki przemysłowe.			

**Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji Wierszyno.**

Wyszczególnienie	RLM/szt.
RLM stałych mieszkańców aglomeracji	3 052
RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji	0
RLM przemysłu	0
Liczba stałych mieszkańców korzystających z sieci kanalizacyjnej	2 995
Liczba stałych mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych	57
Liczba stałych mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków	0
Liczba zainstalowanych zbiorników bezodpływowych [szt.]	24
Liczba przydomowych oczyszczalni ścieków [szt.]	0
Opis: Gmina Kolczygłowy spełnia ustawowy obowiązek w zakresie prowadzenia ewidencji zbiorników bezodpływowych oraz przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji Wierszyno. Prowadzona jest także wyrwykowa kontrola nad częstotliwością wywozu nieczystości ciekłych ze zbiorników bezodpływowych. Na terenie aglomeracji Wierszyno nie ma przydomowych oczyszczalni ścieków.	

**d) strefy ochronne ujęć wody, zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach**

Strefa ochronna ujęcia wody	Oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających strefę ochronną ujęcia wody oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tym terenie
Strefa ochrony ujęcia wody podziemnej obejmującej teren ochrony bezpośredniej ujęcia wody w m. Jezierz	Strefa ustanowiona została na podstawie decyzji Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich znak: GD.ZUZ.3.4100.97.2019.OLŁ z dnia 28 października 2019 r.
Strefa ochrony ujęcia wody podziemnej obejmującej teren ochrony bezpośredniej ujęcia wody w m. Wierszyno	Strefa ustanowiona została na podstawie decyzji Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich znak: GD.ZUZ.3.4100.99.2019.OLŁ z dnia 28 października 2019 r.
Strefa ochrony ujęcia wody podziemnej obejmującej teren ochrony bezpośredniej ujęcia wody w m. Barnowiec	Strefa ustanowiona została na podstawie decyzji Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich znak: GD.ZUZ.3.4100.98.2019.OLŁ z dnia 28 października 2019 r.
Opis: Na terenie aglomeracji Wierszyno ustalono trzy strefy ochronne ujęć wód podziemnych obejmujące tereny ochrony bezpośredniej studni wierconych wchodzących w skład ujęć wód podziemnych zlokalizowanych w miejscowościach: Jezierz, Wierszyno i Barnowiec. Wydane decyzje administracyjne ustanawiające w/w strefy ochronne ujęć wód podziemnych wprowadzają następujące nakazy, zakazy i ograniczenia: a) Nakaz umieszczenia na terenie ujęcia wody, informacji o ustanowieniu strefy ochronnej i zakazie wstępu osób nieupoważnionych. b) Nakaz zagospodarowania terenu ujęcia wody zielenią. c) Zakaz użytkowania gruntów do celów niezwiązanych z eksploatacją ujęcia wody. d) Ponadto ograniczenia i nakazy dotyczące: - odprowadzania wód opadowych i roztopowych w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody; - odprowadzania poza granicę strefy ochronnej, ścieków z urządzeń sanitarnych przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody; - ograniczenia wyłącznie do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody.	

**e) obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach**

Na terenie aglomeracji Wierszyno nie wyznaczono obszaru ochronnego zbiornika wód śródlądowych.

**f) formy ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy**

Forma ochrony przyrody	Tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy
------------------------	--

<i>Park Krajobrazowy „Dolina Słupi”</i>	<i>Uchwała Nr X/42/81 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Słupsku w sprawie utworzenia Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi”</i>
<i>Obszar Natura 2000 „Dolina Słupi” PLB220002</i>	<i>Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 21 lipca 2004 r. w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 „Dolina Słupi” PLB220002</i>
Opis: <i>Na obszarze aglomeracji Wierszyno znajdują się dwie formy ochrony przyrody o których mowa w zapisach w/w ustawy, są to: Park Krajobrazowy „Dolina Słupi” oraz obszar specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 „Dolina Słupi” PLB220002.</i>	

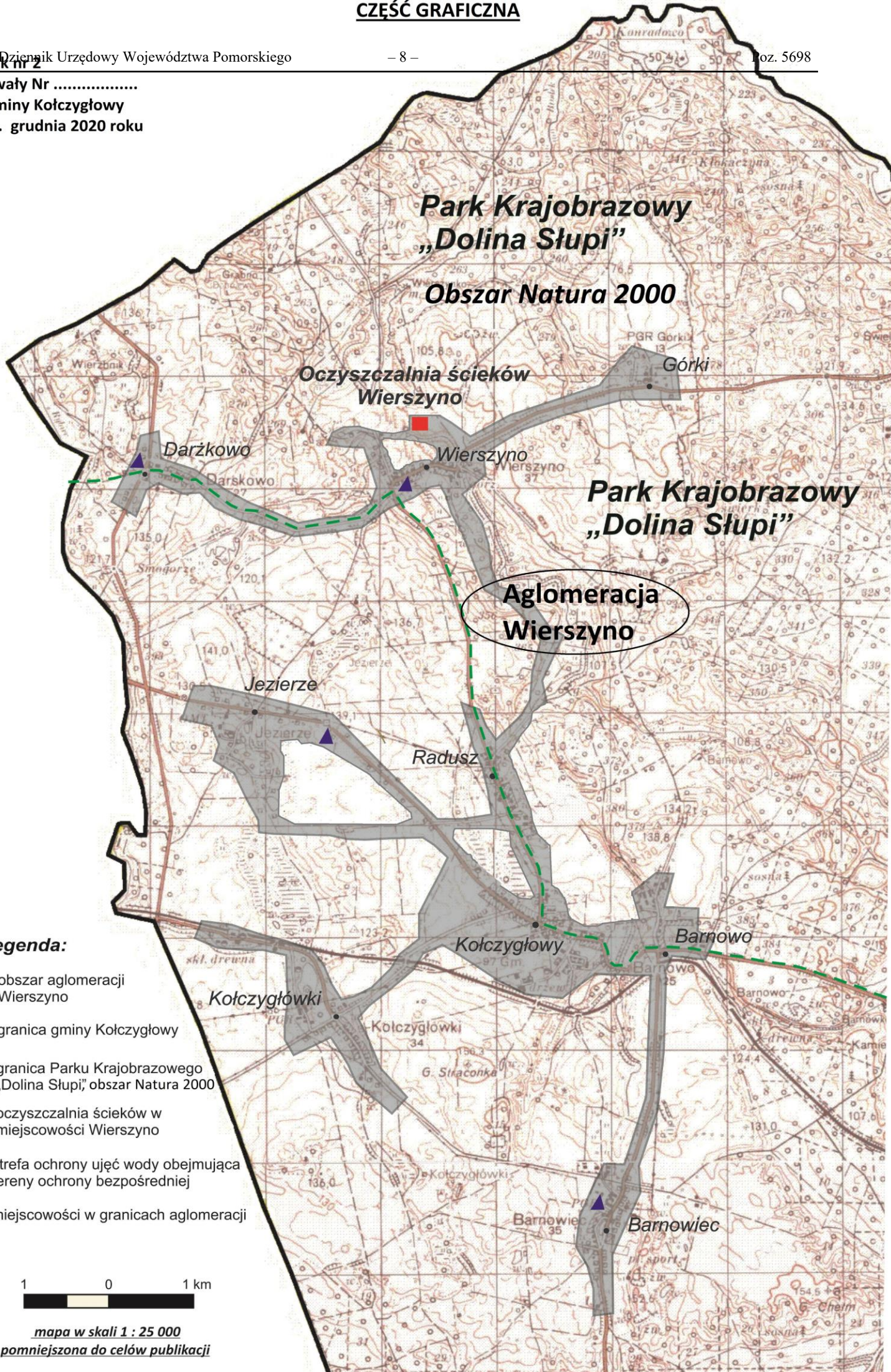
**Wykaz dokumentów stanowiących podstawę do wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji zgodnie z § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczenia obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 poz. 1586)**

<b>Wyszczególnienie</b>	<b>NIE</b>	<b>TAK</b>
Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy <i>Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Kołczygłowy.</i>		X
Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego <i>Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obrębu geodezyjnego Kołczygłowy.</i>		X
Ramowe studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego związku metropolitalnego .....	X	
Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu <i>Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu wydane przez Wójta Gminy Kołczygłowy dla planowanej zabudowy mieszkaniowo – usługowej w miejscowościach zlokalizowanych na terenie aglomeracji Wierszyno.</i>		X
Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego <i>Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego wydane przez Wójta Gminy Kołczygłowy dla planowanej rozbudowy infrastruktury wodno – kanalizacyjnej w miejscowościach zlokalizowanych na terenie aglomeracji Wierszyno.</i>		X
Pozwolenia na budowę w zakresie gospodarki wodnej .....	X	
Zgłoszenia budowy, budowli oraz obiektów liniowych w zakresie gospodarki wodnej .....	X	
Wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych, o których mowa w art. 21ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków; .....	X	
Pogramy funkcjonalno-użytkowe, o których mowa w art. 31 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 288 z późn. zm.) .....	X	

.....  
**Podpis i pieczęć Wnioskodawcy**



Załącznik nr 2  
do Uchwały Nr .....  
Rady Gminy Kołczygłowy  
z dnia ... grudnia 2020 roku



**Legenda:**

- obszar aglomeracji Wierszyno
- granica gminy Kołczygłowy
- granica Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi”, obszar Natura 2000
- oczyszczalnia ścieków w miejscowości Wierszyno
- strefa ochrony ujęć wody obejmująca tereny ochrony bezpośredniej
- miejscowości w granicach aglomeracji



mapa w skali 1 : 25 000  
pomniejszona do celów publikacji

